

Dual Language Immersion Program

Frequently Asked Questions

Will two languages confuse my child or slow down their academic progress? There is no research indicating two languages will confuse students or slow down their academic progress. There is, however, significant research indicating that students who learn two languages experience cognitive and linguistic advantages when compared to monolingual students. This has been demonstrated by their ability to perform better on tasks that require divergent thinking, pattern recognition, problem solving, and higher levels of metalinguistic awareness.

How do we know the Dual Language Immersion Program will be effective? Research studies and established programs show the Dual Language Immersion (DLI) program model to be the most effective way to become proficient in two languages. Results from more than 20 years of research indicate that students in DLI programs develop higher levels of dual language proficiency and academic achievement than in other program models.

What does the curriculum look like compared to English only classes?

The standards and curriculum in the DLI classes are the same as in the mainstream English classes. The only difference is the language of instruction. Teachers are specially certified and trained to teach in a classroom with second language learners to ensure and maximize learning in both languages.

The method of Instruction will include the 90:10 model in which the majority of the curriculum is taught using a targeted language (Saugus has selected Spanish).

Students in two Kindergarten classes will receive Spanish instruction 90% of the time and English Instruction 10% of the time.

How are students selected for the DLI Program?

Students will be selected on a prioritization list:

1. Student is an English Learner (EL)
2. Student is EL bilingual Spanish/English
3. Student has a sibling in the SUSD DLI program
4. Highlands is your home school
5. Date/time of name on interest list & registration is complete/transfer submitted to SUSD Student Support Services

How will I be notified if my child is accepted into the DLI Program?

Notification letters will be sent via email by Saugus Union School District.

Is transportation available to the transfer school?

No. Transportation is the responsibility of the parent/guardian.

If my child is accepted, can I enroll my child's older sibling in the program? Students must enter the DLI Program in Kindergarten. However, in an effort to keep families together, parents may apply for a district transfer to the DLI school site where your older child or children can participate in the English only curriculum.

Am I expected to help my child with homework in Spanish?

Balancing the language in the classroom composition enables families to work together; however, there may be times when an English/Spanish dictionary at home may be helpful. Saugus Union School District will offer Parent Workshops to assist families with schoolwork and homework.

Should I be reading at home in Spanish or English?

Please continue to read aloud to your child in the language you are most comfortable using. It is very important to continue this special way of spending time together. You are not expected to read in a language you do not speak yourself.

When can I apply to the DLI Program?

Informational meetings begin in January of each year for parents interested in their child enrolling for the following school year. At these meetings you can complete an interest form and receive more information about the program. You only need to attend one of the informational meetings.

Preguntas Frecuentes

¿Confundirá los dos idiomas a mi hijo o será su progreso académico más lento? No hay investigación que indique que dos idiomas confundirán a alumnos o que será más lento su progreso académico. Sin embargo, sí hay investigaciones significantes cuales indican que alumnos que aprenden dos idiomas tienen una ventaja en sus experiencias cognitivas y lingüística comparadas con alumnos monolingües. Esto ha sido demostrado en sus habilidades de rendir mejor en asignaturas que requieren de un pensamiento divergente, reconocimiento de patrones, resolución de problemas, y alto niveles de conocimiento metalingüístico.

¿Cómo sabemos que el Programa de Doble Inmersión Lingüística será eficaz? Estudios de investigación y programas ya establecidos demuestran que el modelo de programa Doble Inmersión Lingüística (conocido como DLI por sus siglas en inglés) es la manera más eficaz para alcanzar el dominio de dos idiomas. Resultados de más de 20 años de investigación indican que

alumnos en programas de DLI desarrollan niveles más elevados de dominio en dos idiomas y en rendimiento académico que en otros modelos de programas.

¿Cómo es el currículo comparado con el de clases de solamente inglés?

Los estándares y currículo en las clases de DLI son igual al de las clases de corriente dominante de inglés. La única diferencia es el idioma de la enseñanza. Docentes son especialmente certificados y capacitados para enseñar en un aula de aprendices de segundo idioma para asegurar y elevar al máximo el aprendizaje en los dos idiomas.

El método de enseñanza incluirá el modelo 90:10 en donde la mayor parte del currículo es enseñado en el idioma meta (Saugus ha escogido español).

Alumnos en dos clases de kínder recibirán enseñanza en español 90% del tiempo y enseñanza en inglés 10% del tiempo.

¿Cómo son seleccionados los alumnos para el programa de DLI?

Alumnos serán seleccionados basado a una lista de prioridades:

1. El estudiante es un aprendiz de inglés (EL)
2. El estudiante es aprendiz de inglés bilingüe en español / inglés
3. El estudiante tiene un(a) hermano(a) en el programa DLI del distrito
4. Highlands es su escuela de residencia
5. Fecha / hora de su nombre en la lista de interés y la matriculación está completa y entregada al departamento de servicios estudiantiles del Distrito de la Unión Escolar Saugus incluyendo la documentación de traslado escolar.

¿Cómo me notificarán si mi hijo ha sido aceptado en el programa de DLI? Cartas de notificación serán enviadas por correo por el Distrito de la Unión Escolar Saugus.

¿Habrá transportación disponible a la escuela de traslado?

No. Transportación será la responsabilidad de los padres/tutores.

¿Si mi hijo es aceptado, puedo inscribir al hermano mayor en el programa?

Alumnos deben empezar el programa de DLI desde el Kínder. Sin embargo, con el intento de mantener a las familias juntas, padres pueden solicitar un traslado de distrito a la escuela que ofrece DLI donde su hijo(s) mayor(es) puede participar en el currículo de solo inglés.

¿Se supone que debo ayudarle a mi hijo con la tarea en español?

El balancear la composición del lenguaje en el aula permite a las familias a trabajar juntos; sin embargo, puede que haya ocasiones donde un diccionario de inglés/español en casa sea de ayuda. El Distrito de la Unión Escolar Saugus ofrecerá talleres para padres para ayudarlos con las asignaturas escolares y tareas.

¿Debo de leerle a mi hijo en casa en español o inglés?

Por favor continúe leyéndole en voz alta a su hijo en el idioma en que se siente más a gusto. Es muy importante continuar esta manera especial de pasar tiempo juntos. No se espera que lea en un idioma que usted no habla.

¿Cuándo puedo aplicar para el programa de DLI?

Juntas informativas empezarán en enero de cada año para padres que estén interesados en inscribir a su hijo el próximo ciclo escolar. En estas juntas podrá completar un formulario de interés y recibir más información sobre el programa. Solo necesita asistir a una de las juntas informativas.